


# CARAS y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO

Director EUSTAQUIO PELLICER

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

FEDERICO VIDIELLA



Sigue del padre la huella,  
y mientras siga por ella,  
aquí la viticultura  
tendrá una base segura  
en Federico Vidiella.

AÑO II  
N.º 46  
31 de Mayo de 1891  
PRECIOS-SUSCRICION  
MONTEVIDEO-DEPARTAMENTOS

Un mes	\$ 1.00
Seis meses	" 5.00
Un año	" 9.00

EXTERIOR

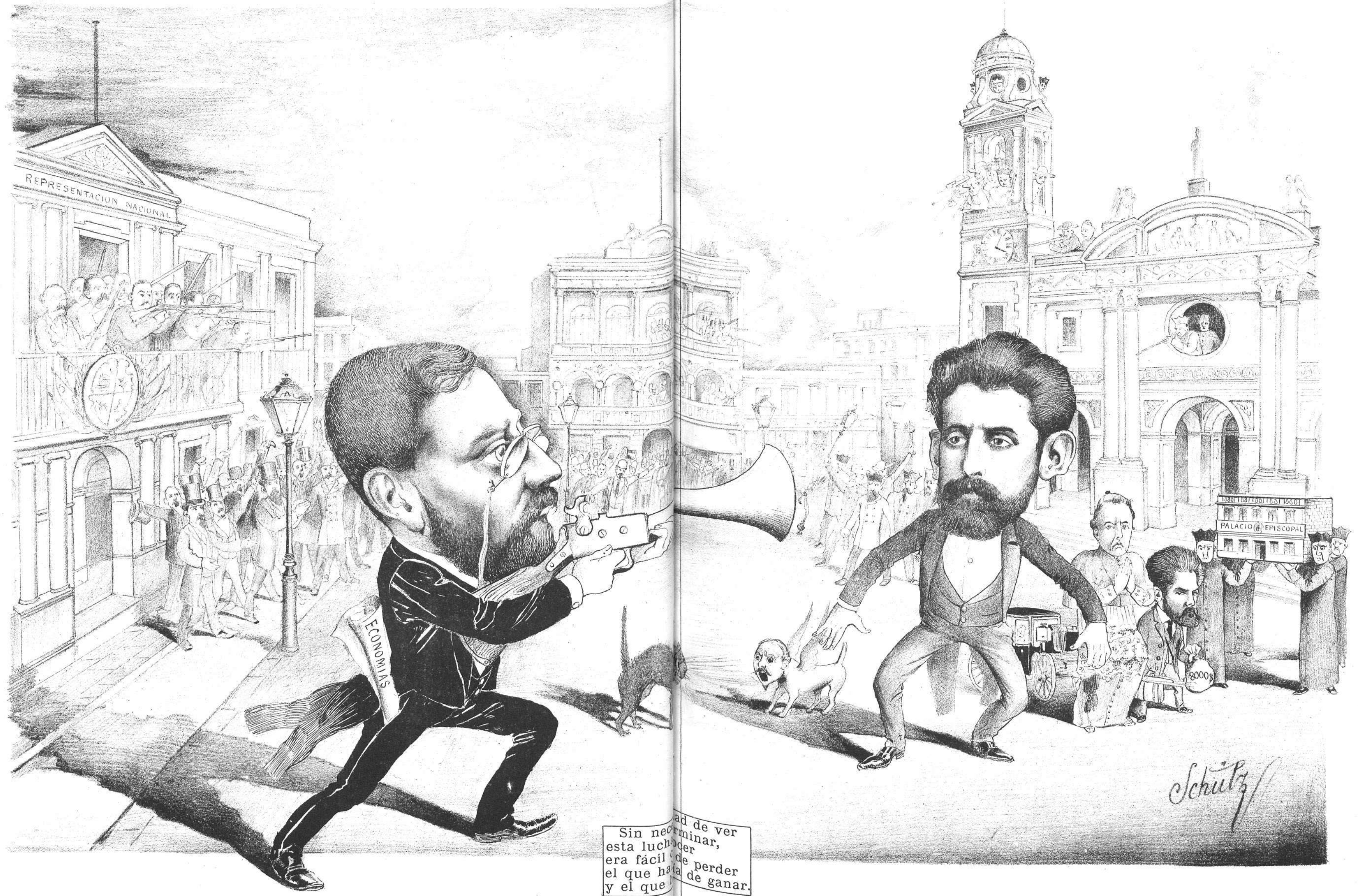
Los mismos precios, en moneda equiva-  
lente, con el aumento del franco.  
Número corriente 30 centesimos + Número atrasado 60 centesimos

· DEVENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS ·  
· SE PUBLICA LOS DOMINGOS ·  
OFICINA: Calle Rio Negro 250  
MONTEVIDEO

IMP. LIT. LA RAZON, CALLE CERRO N.º 93 A 97



# ¡LA ÚLTIMA BATALLA!



Sin necesidad de ver  
esta lucha, era fácil  
de perder el que había  
y el que de ganar.

Schütz



aparato que me hizo recordar todo aquel que desplegó el Señor, de truenos y relámpagos, para promulgar el Decálogo.

EL TUNANTE

## PARA ELLAS



No puedo menos de recomendar para trajes de casa un vestido princesa, solo en lo que corresponde a la espalda, de lana rosa, con gran cola, abierta la falda sobre delantal fruncido de lana blanca, terminando por volante fruncido igual, y con los delanteros en casaca abierta sobre doble chorrera de encajes, terminados a picos desiguales y con mangas anchas fruncidas a mitad de brazo, sobre las que vá una hombrera de lana rosa.

En los cuerpos escotados para salón, vuelve a indicarse la antigua berta de encajes, drapeada con flores ó lazos: las mangas de los vestidos de calle se acortarán decididamente, y las faldas se drapearán con alguna timidez, sobre todo para señoras casadas, continuando las jóvenes con su falda lisa y recogido el vuelo hacia atrás, modelo sencillo y elegante, propio de los pocos años. Aunque parece que la moda confunde edades y categorías, las personas de gusto no recargan jamás los vestidos ni los sombreros de las adolescentes.

En el figurín de hoy os presento el vestido de terciopelo capuchina.

La falda, bordada de pasamanería de seda y oro, se abre sobre delantal de raso boton de oro, como las solapas de la chaqueta, que va bordada toda alrededor, dejando las mangas lisas: corbata de encaje blanco y capota de terciopelo capuchina con plumas color de oro.

MADAME POLISSON



## ¿Por qué será?

Fresca y lozana como una rosa, toda inocencia, toda bondad, era Luisita la más hermosa de las muchachas de la ciudad.

¡Antes tan lista, tan animada!...  
¿Cómo ha cambiado con rapidez?  
¡Si no es la misma!... ¡Desencajada!  
¡Qué mal semblante! ¡Qué palidez!

Sus ojos garzos, grandes y bellos, como ahora siempre llorando está, ¡ya no despiden puros destellos! ¡ya no se animan! ¿Por qué será?

Antes Luisita cada semana se confesaba con fray Ramon, dando a las gentes con fe cristiana señales ciertas de contrición.

Antes, haciendo místico alarde, todo era santa solicitud. Hoy se confiesa de tarde en tarde y hablan las gentes de su virtud!

Y aunque es culpable su mal ejemplo, triste y turbada por el rubor, si va a la iglesia, recorre el templo, cambiando siempre de confesor.

¡Esta conducta choca a cualquiera! No sé que causa la obligará, pero Luisita no es ya lo que era... ¡ni mucho menos! ¿Por qué será?

Por más que pienso, yo no adivino las intenciones de esta mujer.

¿A qué ese cambio tan repentino? ¿Si habrá misterio? ¡Bien puede ser!

Una vecina me ha asegurado que ciertas voces corriendo van, de que Luisita se ha enamorado perdidamente de un capitán.

Dicen que el novio, condescendiente, y ella amorosa, ¡mujer al fin! van de paseo continuamente por la espesura de su jardín.

¡Los dos amantes, y en sitio oscuro!

¿Será posible tanta pasión?

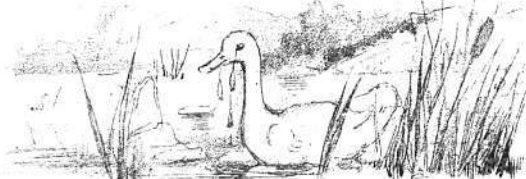
De todos modos no lo aseguro, pues tal vez sea murmuración.

Pero es lo cierto, que ahora Luisa a todas horas llorando está.

¡Ni un día alegre! ¡ni una sonrisa!

¡Pobre muchacha!... ¿Por qué será?

F. YRÁZDZ



## Quejas de un ganso

(IN ARTICULO MORTIS)

—Veo por todas partes la figura del águila, ora coronando los escudos y pendones de vastos y florecientes imperios, ora en heráldicos relieves, en monedas antiguas y modernas, (¡quién pudiera verlas como el ganso!) en la fachada de los palacios y a las puertas de los grandes, siempre como símbolo de poder y altanería.

Abro los libros, recorro las columnas de los periódicos, presto oído a la voz de las tribunas, en asociaciones y congresos; y siempre el águila, siempre el cóndor, siempre la cándida paloma, el canario, el cisne, el ruiseñor, etc., llenando con sus nombres las oraciones y discursos, los cantos de amor y de alabanza: mientras que para el ganso nada, silencio, tristeza, olvido, ingratitud.

Pero, sobre todo, ¿qué ha hecho el águila? ¿qué beneficio célebre, qué servicio importantísimo le debe la humanidad para que así la cante y glorifique por doquiera? Ninguno que sepamos: por el contrario, ha presidido siempre en los combates la destrucción y la muerte; y como ave imperial, sus garras han sido en todo tiempo las de la tiranía.

¿Se ha visto alguna vez la imagen de un ganso exaltada a los ojos del mundo? Nunca. El mundo ha pagado nuestros servicios con insolito desdén. En la antigua Roma, cuando nada se nos debía, los gansos del Capitolio eran sagrados; vivían al lado de los príncipes y sacerdotes: hoy, ni un certamen literario, ni un busto en las Academias y Museos, ni siquiera una condecoración honrosa ha habido para el humilde ganso. ¡Ah! cuando hasta ayer no más fueron nuestras plumas pinceles de la ciencia y del saber; cuando hasta ayer no más respiraba el espíritu humano por estos cañoncitos que hoy, ¡tristeza del destino! solo sirven para limpiar las dentaduras.

La primera pluma de acero fué nuestra muerte. ¡Gansos de lo pasado! Cuando el sol de la justicia dore las colinas del mundo, habrá panteón para vuestras cenizas.

¡Gansos de lo porvenir! que pase y se perpetúe la gloriosa tradición de nuestros servicios: el mundo debe más a la pluma de ganso que a la de acero.

A ruego de la infortunada ave,  
T. F. CORDERO



## ¡Anda! ¡Anda!

Triste camina el mancebo; triste camina el galán por la intrincada vereda del solitario olivar...

¿Qué intenso dolor anubla su mustia y pálida faz? ¿Qué tiene? ¿Por qué suspira? ¿A quién busca? ¿A dónde vá?... Cruza el río; sube al monte;

baja al llano sin tardar; salta animoso un torrente con pasmosa agilidad; se interna en el bosque umbrío; llega a la orilla del mar; cruza la arenosa playa con vertiginoso afán, siempre corriendo, corriendo, sin volver la vista atrás...

Llega la noche... Resuena pavorosa tempestad... Cae a torrentes la lluvia... ruge fiero el vendaval...

¡Mas nada detiene el paso del angustiado galán... Nadie sabe por qué llora, qué tiene, ni a dónde vá, y él, triste, sigue corriendo, y corriendo sin cesar...

¡Caracoles con el hombre! ¡Ni Bargosí corre más! El que quiera, que le siga, que a mí me ha cansado ya; y como yo en este asunto no tengo curiosidad, vaya el galán donde quiera, que a mí lo mismo me dá.

V. A.



## TEATROS

Sor Teresa, El mundo del fastidio, ¿Seda ó algodón? Un cuento del tío Marcelo, Quien sabe el juego no lo enseñe, Dora, y

Guerra en tiempo de paz, fueron las obras representadas en Solís desde el domingo anterior.

Es ocioso decir que merecieron buena interpretación, tratándose de una compañía que ha contado los triunfos por el número de veces que se ha presentado al público.

A la función del lunes, fiesta patria, asistió una concurrencia escogida y numerosa, que escuchó en pie el Himno Oriental al comenzar el espectáculo.

La partida de Emanuel y su compañía para Rio Janeiro se ha dispuesto tenga lugar el 2 de Junio próximo, de modo que hoy harán su última presentación en Solís.

Se había dicho que Emanuel, en virtud del incremento que ha tomado en Rio la fiebre amarilla, estaba dispuesto a postergar su viaje hasta el 20 de Junio, pero en un telegrama que el lunes recibió de su representante parece que se dan noticias más tranquilizadoras con relación a la epidemia, y este es el motivo de haber resuelto el viaje para el día 2 del próximo.

Al dar nuestro ¡adiós! a Emanuel, la Reiter y los distinguidos artistas que les acompañan, formulamos los más ardientes votos por que el país vecino les sea tan fecundo en aplausos como este.

Y que la utilidad material corresponda a los triunfos.

El Politeama en la noche del lunes, se vió ocupado totalmente. Se cantó el Himno Nacional por toda la compañía y se representó por última vez *Cádiz*.

El martes se cantaron *Los Diamantes de la Corona* y *Salon Eslava*, obras en que el público recompensó con su aprobación a las señoras Cortés y Ciudad, y a los señores Vazquez, Garcin, Martínez y Díaz.

El jueves subió a la escena *La Marsellesa* con el mismo éxito favorable que en su primera representación, y el viernes *La Bruja* en una función a beneficio de la Cruz Roja.

El domingo se despedirá también del público esta compañía española a la que deseamos el mismo éxito que aquí, en todas sus campañas artísticas.

Hasta anoche no pudo tener lugar el estreno de la compañía dramática española que se anunció debutaría el jueves en Cibils. Fué la obra elegida *Valentin el guarda-costas* en que hizo de protagonista el primer actor y director de la compañía D. Manuel de la Vega.

La hora en que se imprime nuestra hoja, nos hace postergar hasta el próximo domingo la reseña de la función.

Para hoy se anuncia la segunda presentación de la Compañía con *La Escuela de las Coquetas* en que hará su debut la primera actriz doña Gabriela Romeral.

Mañana celebrará su séptimo aniversario nuestro colega *Montevideo Musical*, con un atrayente concierto vocal e instrumental, que tendrá lugar en el teatro Cibils.

Dicha solemnidad artística está dedicada a la prensa de la capital. Por la parte que nos toca de la dedicación, damos las gracias más expresivas a nuestro distinguido colega, en nombre de nuestro semanario.

Tomarán parte en el concierto, según lo expresan los programas, el joven barítono Mirat Mercadante, el violinista Juan J. Sambucetti, el concertista de piano Cruz Cerezo, el profesor de oboe Oseas Falleri, el aplaudido cantante Pedro J. Rius, el violoncelista Moreschi y el mandolinista Eduardo Aguilar y Leal.

La señorita Adelina Castro recitará una poesía de Adela Castell, puesta en música por don Luis Sambucetti que dirigirá también su cuarteto clásico en dos números del programa.

Acompañarán al piano los señores Irigoyen y Nicastro.

La fiesta ha despertado gran interés entre los dilettanti y se espera que Cibils sea pequeño para congregar el lunes a la concurrencia.

CALIBAN



## Riasco

Pasé, la ví, sonrió,  
¡sentí el corazón latir!  
Torné a pasar, me miró  
y al punto volvió a reír.  
Yo la dije:—Señorita,  
vuestra sonrisa acredita  
pasión que del alma brota...!  
y respondió la maldita:  
—¡Pasión!... es que... lleva rota  
la falda de la levita.

COUSTRILLAC

## Epigramas

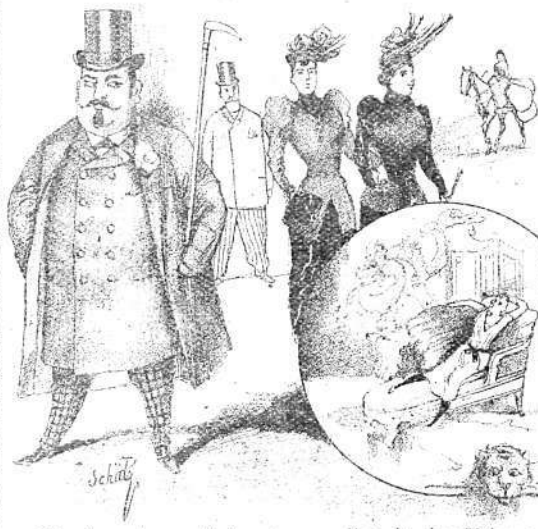
En un taller de escultura  
quedóse Pepa Segarra  
absorta ante una figura  
que por toda vestidura  
tenía una hoja de parra.  
—Vamos niña ¡basta yá!  
¿Que esperas? (la dijo, roja  
de vergüenza, su mamá)  
y yo dije:—Esperar  
la caída de la hoja.

LUIS LOPEZ

Sinforosa me ha jurado  
ruborosa y conmovida,  
que la pobre no ha besado  
a nadie en toda su vida.  
Pero la he pedido un beso  
y me ha dicho Sinforosa:  
—Pero ¿qué sacas con eso?  
(¡Qué confesion tan hermosa!)

OTRO LOPEZ

## MENUDENCIAS



No tiene desperdicio esto que dice de don Urbano Chucarro *La Union* de Minas:

«Acompañado de varios amigos hallábase dicho señor en un establecimiento público jugando una partida de billar y sin miramiento alguno a las personas extrañas para él, que allí se encontraban, con voz alta y a granel, estuvo profiriendo palabras obscenas, impropias de quien ocupa un elevado cargo en la Administración pública y mucho menos de quien está en el caso de demostrar que posee educación y cultura».

¿Con que Urbano muestra ufano  
que habla tan mal como escribe?  
¡Ten piedad, Dios Soberano  
del infeliz que recibe  
la instrucción de don Urbano!

Nó, si ya lo dije yó: ese *carro* que lleva D. Urbano detrás del nombre le tiene que perjudicar mucho la palabra hablada y escrita. A todos los carreteros les pasa lo mismo.

La crónica criminal  
arroja cada semana  
un número de homicidios  
que al más valiente le espanta.  
Si sigue el puñal tan listo  
y la justicia tan tarda,  
podremos, dentro de poco,  
a esta población llamarla,  
en vez de Montevideo,  
*Sucursal de la Tablada*.  
(No me refiero a las reses,  
me refiero a la matanza.)

A la puerta del Cabildo, después de una sesión de la Cámara:

—Parece mentira que hayan ganado la votación los católicos.

—Tratándose de la casa del Obispo tenían que ganarla.

—¿Por qué?

—Porque ha tomado parte en la discusión el diputado más en armonía con el asunto. ¿Quién podía defender la casa mejor que Casa... ravilla?

Del gran chaparrón del jueves,  
algunas personas dicen  
que fué enviado por Dios,  
para llenar los aljibes  
que desagotó la Junta,  
en las casas donde viven  
los que no pueden usar  
agua que cueste monises.

De un diario:

«A bordo del *Duca di Galliera* llegó ayer de Europa el señor Enrique Kubly y Arteaga.»

Conque vino a bordo ¿eh?

¿Pues adonde quería que viniera?  
¿En la quilla del *Duca di Galliera*?

Monseñor Soler ha hecho su regreso de Maldonado en diligencia.

En un hombre que se sabe  
tiene tanta autoridad,  
mayor modestia no cabe,  
ni cabe menos humildad.

Muérdanse la lengua los que le criticaron por que viajó en un buque de la escuadra!

Leo el epígrafe de una gaceta:

«Remedio eficaz para hacer hablar a un mudo...» ¡Canario! ¿Se habrá inventado algo para que hablen Peña y Compañía? (Sigo leyendo)... «En una estancia

de Cerro Largo se presentó un individuo exhibiendo un papel en el que explicaba que era mudo y que tenía la profesión de médico. Atendido por los dueños de la estancia, fué alojado en la misma y a los dos días de tenerle a su lado, notaron la desaparición de una magnífica cadena de reloj. Suponiéndole enseguida autor del robo le encerraron en un cuarto y le dieron una paliza para que declarara donde tenía oculta la alhaja. El procedimiento dió por resultado que con clara pronunciación y lengua expedita declarase que era, en efecto, quien había robado la cadena...» Tiro el diario con rabia y digo: Bah, bah, ¡este no es el remedio eficaz que yo esperaba. Los mudos a que yo me refiero ¡ni a palos se les hace decir una palabra! (Me quedo triste un rato y sigo haciendo las *menudencias*).

Me ha dicho un ama de cría  
que está el oficio maltrecho  
porque hoy los niños de pecho  
tienen mucha picardía.

*La Nación* se extraña y lamenta de que la policía la haya multado en 4 pesos por disparar cohetes anunciando boletines.

No se extrañe, señor diario oficial, no se extrañe. ¿Acaso es nuevo que todo lo hace la policía al cohete?

Otro recorte:

«El señor Presidente de la República estuvo de acuerdo con sus ministros en su casa particular.»

Mas vale así; estando de acuerdo con ellos no habrá diferencias que provoquen crisis.

Quiere decir que tenemos Callarda para rato.

Me robaron el reló,  
yo no sé como sería.  
—Pero ¿usted no lo sintió?  
—¡Y lo siento todavía!

«Un revólver disparado involuntariamente por el individuo Martín García, hirió en la garganta a Luis Gallero, en la calle Rivera».

Como con la garganta se hacen los gallos, Luis Gallero tendrá que prescindir del apellido hasta que no se cure.

¡A cuanto artista de canto  
habrá deseado el público  
que le pasase otro tanto!



Un negro—Rivera—Usted podrá tener el color que quiera, pero sus versos no tienen ninguno. Ni color, ni sabor.

L. C.—Sauce—Esas quejas se hacen en papel se lado y en prosa ¡entiende usted?

Serrucho—San Vicente—Me han hecho el mismo efecto que si me rascaran con un homónimo de usted.

A. M.—Rocha—

Si ese terrible pecado,  
que has escrito y has firmado,  
no confiesas enseguida,  
te verás achicharrado  
cuando estés en la otra vida.

Chichirineña—San José—

Cuatro carillas enteras  
cuajaditas de zonceras.

Kalawoff—Pando—Siento no saber ruso para llamarle calabaza en ese idioma.

J. B.—Minas—Aceptado. Saldrá el domingo próximo. Damosuano—Durazno—Aquí para *inter nos* no le parece a V. que están muy mal inspirados?

F. de M.—Ituzaingo—Siento decirle, señor F. de M., que es también de M. la inspiración de usted.

T. W. G.—San Fructuoso—

«Cuando el sol desaparecía  
por lo alto de la cumbre  
y las tinieblas venían  
a apagar su fuerte lumbré».

¡Bonitos se iban a poner conmigo los suscritores si la publicase toda entera!

Picaporte—Montevideo—Debe V. tener la cabeza mas dura que su pseudónimo.

P. N.—Montevideo—No tengo inconveniente, si no es muy largo y está escrito como Dios manda.

F. G.—Montevideo—Ni para embromar tiene V. gracia.

Urbanista—Montevideo—Huele V. a mastuerzo desde cien varas.

Apio—Montevideo—En el mercado se encuentra mejor a cualquier hora.

Calabre—Montevideo—Mire usted... no están malos del todo. Puede que los publique suprimiendo algunos nombres.

B. C.—Montevideo—Pase por la Administración a saber la respuesta.

Brocha Gorda—Montevideo—

El sujeto que salió  
por e caño e otro día,  
debe, según creo yó,  
saber lo que le pasó  
a su pobre poesía.

## ESPECTÁCULOS PARA HOY

SOLIS—Compañía Emanuel—El drama en 5 actos: FROU-FROU.

POLITEAMA—Compañía de zarzuela española—La zarzuela en 3 actos: ESTUDIANTES DE SALAMANCA.

CIBILS—La comedia en 3 actos: LA ESCUELA DE LAS COQUETAS.





## JAIME MAESO

URUGUAY 99

Su martillo ha demostrado que, de todos los que hay, es el mas afortunado, pues con él ha rematado la mitad del Uruguay.



## EL UNIVERSAL

Calle Rincon 131

Hace calzado á medida, á unos precios muy baratos, y es la casa preferida, por ser la mejor surtida en botines y zapatos.



## BAZAR NACIONAL

SARANDÍ 347

Para hacer un buen regalo véte á Sienra sin dudar, porque Sienra, en su Bazar, nunca tuvo nada malo.



## LA Bodega

ZABALA 95

Si te dice un bebedor que en la casa de Orejuela no existe el vino mejor, le puedes decir, lector, que se lo cuente á su abuela.



## AL FIGARO

Peluquería

18 DE JULIO NÚM. 5

Nadie á pelar le aventaja, y afeitando es tan artista, que al filo de su navaja no hay pelo que se resista.



## LUIS A. CARRARO

Zabala 154

Llevó el martillo á Maeso, en campaña provechosa y no les digo otra cosa, porque es bastante con eso.



## LA GIRALDA

18 de Julio núm. 7

Por mas que lo crean guasa se tiene como muy cierto, que los vinos de esta casa hacen revivir á un muerto.



## FITZ-PATRICK

Fotografía Inglesa,

Rincon 176

Fotografía especial, en que se copia á la gente, tan perfectísimamente, que parece natural.



## A MONTAUTTI

Rematador

ZABALA NÚM. 130 Y 136

De su martillo al influjo todo el Uruguay entero tiene por poco dinero casa amueblada con lujo.



## GUANTES

PERRIN FRÈRES

PARIS 1889

OR

TRADE MARK

MELBOURNE

OR

ESTA CASA RECIBE TODOS LOS MESES UN surtido completo

CALIDAD EXTRA y ALTA NOVEDAD

Casa especial EN ROPA BLANCA para HOMBRE

AGENTE EN MONTEVIDEO: PELUQUERÍA DEL SIGLO XIX 199—25 de Mayo—199 Y EN LA SUCURSAL PELUQUERÍA DE LONDRES 43—18 DE JULIO—43



## CAMBIO, PRESTAMOS y COMISIONES

Cámaras 133

En esta casa se fía á todo bicho viviente, con un interés prudente. (Y prudente garantía).



## LA PRIMERA EN MONTEVIDEO

Sarandí esquina Alzaibar

El crédito que disfruta lo merece, sin disputa; pues esta casa, señores, tiene vinos superiores y platos á la minuta.



## CONFITERIA DEL TELEGRAFO

25 de Mayo 370

Pasteles y confitura y dulces de los mejores; en esta casa, señores, es todo vida y dulzura.



## LA INDUSTRIAL

Treinta y Tres 216

El que rije La Industrial es, como saben, señores, el Capitan General, de nuestros rematadores.



## JOSÉ CABANELAS Y CIA

Mercedes (R. O.)

Centro para suscripcion de diarios,—librería taller de encuadernacion, y además papelería. ¡Casi un Larousse en accion



## EDUARDO ZORRILLA Y CA

Ibicuy 257

Remata indistintamente, todo lo que el gremio abraza, pero muy especialmente, los animales de raza.



## ANUARIO DEL URUGUAY

5 pesos por suscripcion

Desde la princesa altiva á la que pesca en ruina barca, todo, este libro, lo abarca. ¡Habrá quien no se suscriba por el precio que se marca!

Oficina: 18 de Julio 148



## CERVECERIA DE NIDING

Asuncion (Aguada)

Me comprometo á probar que mejor que está cerveza no la ha tomado Su Alteza, el Príncipe de Biemar.



## TUPI-NAMBÁ

Buenos Aires frente á Solís

Nunca djerir podrá con facilidad usted, sino toma del café que sirve el Tupi-Nambá.



## PRINCE & HILL

Dentistas Norte-americanos

CÁMARAS 163

Gracias á los especiales estudios de Prince & Hill, pueden comer mas de mil con sus dientes naturales



## MENDOZA GARIBAY

25 de Mayo y Treinta y Tres

Mas de mil personas hay que están en el Uruguay viviendo como magnates, con las rifas y remates de Mendoza Garibay.